



פרשת שלח-לך

PARASHAT SHELACH-LECHA
Triennial Reading/Lectura Trienal - II
Bemidbar (Numbers/Números) 14:8-15:7

ראשון – אברהם (וזסד)

RISHON - AVRAHAM (CHESED)

ח אִם־חֶפֶץ בְּנֹו יְהוָה וְהֵבִיא אֶתְנוּ אֶל־הָאָרֶץ הַזֹּאת
וּנְתַנָּה לָנוּ אֶרֶץ אֲשֶׁר־הִוא זֹבַת חֶלֶב וְדָבָשׁ: ט אַךְ בִּיהוָה
אֶל־תִּמְרְדוּ וְאַתֶּם אֶל־תִּירְאוּ אֶת־עַם הָאָרֶץ כִּי לַחֲמֵנוּ
הֵם סוֹר צֶלֶם מֵעֲלֵיהֶם וַיְהוּה אֶתְנוּ אֶל־תִּירְאֵם: י וַיֹּאמְרוּ
כָּל־הָעֵדָה לְרָגוּם אֶתֶם בְּאֲבָנִים וְכַבֹּד יְהוָה נִרְאָה
בְּאַהֲל מוֹעֵד אֶל־כָּל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: פ

8. If Hashem delights in us, then he will bring us into this land, and give it to us; a land which flows with milk and honey. 9. Only do not rebel against Hashem, nor fear the people of the land; for they are bread for us; their defense is departed from them, and Hashem is with us; fear them not. 10. But all the congregation said to stone them with stones. And the glory of Hashem appeared in the Tent of Meeting before all the people of Israel.

8. Si Hashem se complace en nosotros, nos traerá a esta tierra y nos la dará; una tierra que mana leche y miel. 9. Solamente que no os rebeléis contra Hashem, ni temáis al pueblo de la tierra; porque son pan para nosotros; su amparo se ha apartado de ellos, y Hashem está con nosotros; no les temas. 10. Pero toda la congregación dijo que los apedrearán con piedras. Y la gloria de Hashem apareció en la Tienda de Reunión delante de todo el pueblo de Israel.

שְׁנִי – יִצְחָק (גְּבוּרָה)

SHENI - YITZCHAK (GEVURAH)

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה עַד־אֵנָּה יִנְאַצְנִי הָעָם הַזֶּה
 וְעַד־אֵנָּה לֹא־יֵאֱמִינּוּ בִּי בְּכָל הָאֲתוֹת אֲשֶׁר עָשִׂיתִי
 בְּקִרְבּוֹ: יב אֲכַנּוּ בַדְּבָר וְאוֹרְשָׁנוּ וְאֶעֱשֶׂה אֶתְךָ לְגוֹי־גָדוֹל
 וְעָצוּם מִמֶּנּוּ: יג וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־יְהוָה וְשָׁמְעוּ מִצְרַיִם
 כִּי־הֵעֲלִית בְּכַחֲךָ אֶת־הָעָם הַזֶּה מִקִּרְבּוֹ: יד וְאָמְרוּ
 אֶל־יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ הַזֹּאת שָׁמְעוּ כִּי־אַתָּה יְהוָה בְּקִרְבֵּי הָעָם
 הַזֶּה אֲשֶׁר־עֵינָם בְּעֵינַיִן נִרְאָה | אַתָּה יְהוָה וְעַנֵּנִךָ עִמָּד
 עֲלֵיהֶם וּבַעֲמִד עֲנֵן אֶתְּךָ הַלֵּךְ לְפָנֵיהֶם יוֹמָם וּבַעֲמוּד אִשׁ
 לַיְלָה: טו וְהִמַּתָּה אֶת־הָעָם הַזֶּה כְּאִישׁ אֶחָד וְאָמְרוּ הַגּוֹיִם
 אֲשֶׁר־שָׁמְעוּ אֶת־שִׁמְעוֹךָ לֵאמֹר: טז מִבְּלָתִי יִכָּלֵת יְהוָה
 לְהַבִּיא אֶת־הָעָם הַזֶּה אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־נִשְׁבַּע לָהֶם
 וַיִּשְׁחָטֵם בַּמִּדְבָּר: יז וְעַתָּה יִגְדַל־נָא כֹחַ אֲדֹנָי כְּאֲשֶׁר
 דִּבַּרְתָּ לֵאמֹר: יח יְהוָה אֲרַךְ אַפַּיִם וְרַב־חֶסֶד נִשְׂא עוֹן
 וּפִשַׁע וְנִקְהָ לֹא יִנְקָה פִקֹּד עוֹן אָבוֹת עַל־בְּנָיִם
 עַל־שְׁלֵשִׁים וְעַל־רִבְעִים: יט סֶלַח־נָא לְעוֹן הָעָם הַזֶּה
 כַּגְּדֹל חֶסְדְּךָ וְכְאֲשֶׁר נִשְׂאתָה לְעָם הַזֶּה מִמִּצְרַיִם
 וְעַד־הַנֶּה: כ וַיֹּאמֶר יְהוָה סֶלַחְתִּי כְּדָבָרְךָ:

11. And Hashem said to Moses, How long will this people provoke me? And how long will it be before they believe me, for all the signs which I have shown among them? 12. I will afflict them with the pestilence, and disinherit them, and will make of you a greater nation and mightier than they. 13. And Moses said to Hashem, Then the Egyptians shall hear it,

for you brought up this people in your might from among them; 14. And they will tell it to the inhabitants of this land; for they have heard that you Lord are among this people, that you Lord are seen face to face, and that your cloud stands over them, and that you go before them, by day time in a pillar of a cloud, and in a pillar of fire by night. 15. Now if you shall kill all this people as one man, then the nations which have heard your fame will speak, saying, 16. Because Hashem was not able to bring this people into the land which he swore to them, therefore he has slain them in the wilderness. 17. And now, I beseech you, let the power of my Lord be great, according to what you have spoken, saying, 18. Hashem is long suffering, and of great mercy, forgiving iniquity and transgression, and by no means clearing the guilty, visiting the iniquity of the fathers upon the children to the third and fourth generation. 19. Pardon, I beseech you, the iniquity of this people according to the greatness of your mercy, and as you have forgiven this people, from Egypt until now. 20. And Hashem said, I have pardoned according to your word;

11. Y Hashem dijo a Moisés: ¿Hasta cuándo me provocará este pueblo? ¿Y cuánto tiempo pasará antes de que me crean, por todas las señales que he hecho entre ellos? 12 Los afligiré con pestilencia y los desheredaré, y a ti te haré una nación más grande y más fuerte que ellos. 13. Y Moisés dijo a Hashem: Entonces los egipcios lo oirán, porque sacaste a este pueblo con tu poder de en medio de ellos; 14. Y lo dirán a los habitantes de esta tierra; porque han oído que tú Señor estás en medio de este pueblo, que tú Señor eres visto cara a cara, y que tu nube está sobre ellos, y que tú vas delante de ellos, de día en una columna de nube, y en una columna de fuego por la noche. 15. Ahora bien, si matas a todo este pueblo como un solo hombre, entonces las naciones que han oído tu fama hablarán, diciendo: 16. Porque Hashem no pudo traer a este pueblo a la tierra que les juró, por lo tanto ha matarlos en el desierto. 17. Y ahora, te ruego, que el poder de mi Señor sea grande, de acuerdo con lo que has dicho, diciendo: 18. Hashem es paciente y de gran misericordia, que perdona la iniquidad y la transgresión, y de ninguna manera limpia el culpable, que castiga la iniquidad de los padres sobre los hijos hasta la tercera y cuarta generación. 19. Perdona, te ruego, la iniquidad de este pueblo conforme a la grandeza de tu misericordia, y como has perdonado a este pueblo, desde Egipto hasta ahora. 20. Y Hashem dijo: He perdonado según tu palabra;

שְׁלִישִׁי – יַעֲקֹב (תִּפְאֶרֶת)

SHELISHI - YA-AKOV (TIFERET)

כא וְאוֹלָם חִי-אֲנִי וַיִּמְלֵא כְבוֹד-יְהוָה אֶת-כָּל-הָאָרֶץ:
 כב כִּי כָל-הָאֲנָשִׁים הָרְאִים אֶת-כְּבֹדִי וְאֶת-אֲתֹתַי
 אֲשֶׁר-עָשִׂיתִי בְּמִצְרַיִם וּבַמִּדְבָּר וַיִּנְסוּ אֹתִי זֶה עָשׂוּ
 פְעָמִים וְלֹא שָׁמְעוּ בְּקוֹלִי: כג אִם-יִרְאוּ אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר
 נִשְׁבַּעְתִּי לְאֲבֹתָם וְכָל-מִנְאֲצֵי לֹא יִרְאוּהָ: כד וְעַבְדֵי כָל־ב

עֵקֶב הִיִּתָּה רוּחַ אַחֲרַת עַמּוֹ וַיִּמְלֵא אַחֲרַי וְהִבִּיאֲתִיו
 אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-בָּא שָׁמָּה וְזָרְעוּ יוֹרְשָׁנָה: כה וְהֵעֵמְלֵקִי
 וְהִכְנַעֲנִי יוֹשֵׁב בְּעֵמֶק מִחֹר פָּנָיו וְסָעוּ לָכֶם הַמַּדְבָּר דֶּרֶךְ
 ים-סוּף: פ

21. But as truly as I live, all the earth shall be filled with the glory of Hashem. 22. Because all those men which have seen my glory, and my miracles, which I did in Egypt and in the wilderness, and have tempted me now these ten times, and have not listened to my voice; 23. Surely they shall not see the land which I swore to their fathers, nor shall any of them who provoked me see it; 24. But my servant Caleb, because he had another spirit with him, and has followed me fully, him will I bring into the land where he went; and his seed shall possess it. 25. Now the Amalekites and the Canaanites live in the valley. Tomorrow turn, and go to the wilderness by the way of the Sea of Reeds.

21. Pero tan verdaderamente como yo vivo, toda la tierra se llenará con la gloria de Hashem. 22. Porque todos aquellos hombres que han visto mi gloria y mis milagros que yo hice en Egipto y en el desierto, y me han tentado ahora estas diez veces, y no han escuchado mi voz; 23. Ciertamente no verán la tierra que juré a sus padres, ni la verá ninguno de los que me provocaron; 24. Pero a mi siervo Caleb, porque tenía otro espíritu con él, y me ha seguido completamente, lo traeré a la tierra adonde fue; y su simiente la poseerá. 25. Ahora los amalecitas y los cananeos habitan en el valle. Mañana vuélvete, y vete al desierto por el camino del Mar de Juncos.

רביעי - משה (נצח)

REVII - MOSHEH (NETZACH)

כו וַיִּדְבֹּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן לֵאמֹר: כז עַד-מַתִּי
 לְעֵדָה הָרַעָה הַזֹּאת אֲשֶׁר הִמָּה מְלִינִים עָלַי אֶת-תְּלִנּוֹת
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר הִמָּה מְלִינִים עָלַי שָׁמַעְתִּי: כח אֹמַר
 אֵלֵהֶם חַי-אֲנִי נְאֻם-יְהוָה אִם-לֹא כֹאֲשֶׁר דִּבַּרְתֶּם בְּאָזְנִי
 כֵּן אֶעֱשֶׂה לָכֶם: כט בַּמַּדְבָּר הַזֶּה יִפְּלוּ פְּגָרֵיכֶם
 וְכָל-פְּקֻדֵיכֶם לְכָל-מִסְפָּרְכֶם מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמֵעַלָּה

אֲשֶׁר הֵלִינְתֶם עֵלַי: 26 אִם־אַתֶּם תִּבְאוּ אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר
נִשְׁאַתִּי אֶת־יָדִי לְשַׁכֵּן אֶתְכֶם בְּהִי אִם־כָּלֵב בֶּן־יִפְנֶה
וַיְהוֹשֻׁעַ בֶּן־נוּן: 27 לֹא וְטַפְּכֶם אֲשֶׁר אָמַרְתֶּם לְבוֹז יִהְיֶה
וְהִבִּיאתִי אֹתְכֶם וַיִּדְעוּ אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר מְאַסְתֶּם בְּהִי:
28 לֵב וּפְגִרֵיכֶם אַתֶּם יִפְּלוּ בַמִּדְבָּר הַזֶּה: 29 לֵב וּבְנֵיכֶם יִהְיוּ
רְעִים בַּמִּדְבָּר אַרְבַּעִים שָׁנָה וְנִשְׂאוּ אֶת־זְנוּתֵיכֶם עַד־תָּמוּ
פְּגִרֵיכֶם בַּמִּדְבָּר: 30 לֵב בְּמִסְפָּר הַיָּמִים אֲשֶׁר־תָּרַתֶּם
אֶת־הָאָרֶץ אַרְבַּעִים יוֹם לִשְׁנָה יוֹם לִשְׁנָה תִשְׂאוּ
אֶת־עֲוֹנוֹתֵיכֶם אַרְבַּעִים שָׁנָה וַיִּדְעֶתֶם אֶת־תְּנוּאתִי: 31 לֵב אֲנִי
יְהוָה דִּבַּרְתִּי אִם־לֹא | זֹאת אֲעֲשֶׂה לְכָל־הָעֵדָה הַרְעָה
הַזֹּאת הַנוֹעֲדִים עֵלַי בַּמִּדְבָּר הַזֶּה יִתְמוּ וְשֵׁם יִמְתּוּ:
32 לֵב וְהָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר־שָׁלַח מֹשֶׁה לְתוֹר אֶת־הָאָרֶץ וַיָּשֻׁבוּ
וַיִּלְּנוּ (וַיִּלּוּנוּ כְּתִיב) עֲלֵיו אֶת־כָּל־הָעֵדָה לְהוֹצִיא דָבָה
עַל־הָאָרֶץ: 33 לֵב וַיִּמְתּוּ הָאֲנָשִׁים מוֹצְאֵי דַבַּת־הָאָרֶץ רָעָה
בַּמִּגְפָּה לְפָנַי יְהוָה: 34 לֵב וַיְהוֹשֻׁעַ בֶּן־נוּן וְכָלֵב בֶּן־יִפְנֶה
חִיו מִן־הָאֲנָשִׁים הָהֵם הַהֹלְכִים לְתוֹר אֶת־הָאָרֶץ:

26. And Hashem spoke to Moses and to Aaron, saying, 27. How long shall I bear with this evil congregation, which murmur against me? I have heard the murmurings of the people of Israel, which they murmur against me. 28. Say to them, As truly as I live, said Hashem, as you have spoken in my ears, so will I do to you; 29. Your carcasses shall fall in this wilderness; and all who were counted of you, according to your whole number, from twenty years old and upward, who have murmured against me, 30. Shall by no means come into the land, concerning which I swore to make you live in it, save Caleb the son of Jephunneh, and Joshua the son of Nun. 31. But your little ones, which you said should be a prey, them will I bring in, and they shall know the land which you have despised. 32. But as for you, your carcasses, they shall fall in this wilderness. 33. And your children shall wander in the wilderness forty years, and bear your backslidings, until

your carcasses are wasted in the wilderness. 34. According to the number of the days in which you spied the land, forty days, each day for a year, shall you bear your iniquities, forty years, and you shall know my displeasure. 35. I Hashem have said, I will surely do it to all this evil congregation, who are gathered together against me; in this wilderness they shall be consumed, and there they shall die. 36. And the men, which Moses sent to spy the land, who returned, and caused all the congregation to murmur against him, by bringing up a slander upon the land, 37. Those men that brought up the evil report upon the land, died by the plague before Hashem. 38. But Joshua the son of Nun, and Caleb the son of Jephunneh, who were of the men who went to spy the land, lived still.

26. Y Hashem habló a Moisés ya Aarón, diciendo: 27. ¿Hasta cuándo tendré que soportar a esta congregación perversa que murmura contra mí? He oído las murmuraciones de los hijos de Israel, que murmuran contra mí. 28. Diles: Tan cierto como que vivo, dijo Hashem, como habéis hablado a mis oídos, así haré con vosotros; 29 Tus cadáveres caerán en este desierto; y todos los contados de vosotros, conforme a vuestra cuenta, de veinte años arriba, que murmuraron contra mí, 30. De ningún modo entrará en la tierra por la cual juré que os haría habitar en ella, sino Caleb, hijo de Jefone, y Josué, hijo de Nun. 31. Pero a vuestros niños, de los que dijisteis que serían por presa, a ellos los traeré, y conocerán la tierra que vosotros despreciasteis. 32. En cuanto a vosotros, vuestros cadáveres caerán en este desierto. 33. Y vuestros hijos andarán errantes por el desierto cuarenta años, y llevarán vuestras rebeliones, hasta que vuestros cadáveres sean consumidos en el desierto. 34. Conforme al número de los días en que espistéis la tierra, cuarenta días, cada día durante un año, llevaréis vuestras iniquidades, cuarenta años, y conoceréis mi disgusto. 35. Yo, Hashem, he dicho: Ciertamente lo haré con toda esta mala congregación, que se ha reunido contra mí; en este desierto serán consumidos, y allí morirán. 36. Y los hombres que Moisés envió para espistar la tierra, que regresaron e hicieron que toda la congregación murmurara contra él, trayendo una calumnia sobre la tierra, 37. Aquellos hombres que trajeron el mal informe sobre la tierra, muerto por la peste ante Hashem. 38. Pero Josué, hijo de Nun, y Caleb, hijo de Jefone, que eran de los hombres que fueron a reconocer la tierra, vivieron todavía.

זמישי - אהרן (הוד)

CHAMISHI - AHARON (HOD)

לֹט וַיִּדְבֹר מֹשֶׁה אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֶל־כָּל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וַיִּתְאַבְּלוּ הָעָם מְאֹד׃ מ וַיִּשְׁכְּמוּ בַבֶּקֶר וַיַּעֲלוּ
אֶל־רֹאשׁ־הָהָר לֵאמֹר הֲנֵנוּ וְעַלֵּינוּ אֶל־הַמָּקוֹם
אֲשֶׁר־אָמַר יְהוָה כִּי חֲטָאנוּ׃ מא וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לָמָּה זֶה
אַתֶּם עֹבְרִים אֶת־פִּי יְהוָה וְהוּא לֹא תַצְלַח׃ מב אֶל־תַּעֲלוּ

כִּי אֵין יְהוָה בְּקֶרְבְּכֶם וְלֹא תִנְגַּפוּ לְפָנַי אִי בֵיכֶם:

39. And Moses told these sayings to all the people of Israel; and the people mourned greatly. 40. And they rose up early in the morning, and went up to the top of the mountain, saying, Behold, we are here, and will go up to the place of which Hashem has spoken; for we have sinned. 41. And Moses said, Why do you now transgress the commandment of Hashem? But it shall not succeed. 42. Do not go up, for Hashem is not among you; so that you should not be struck before your enemies.

39. Y Moisés dijo estas palabras a todo el pueblo de Israel; y el pueblo se lamentó mucho. 40. Y se levantaron temprano en la mañana, y subieron a la cima de la montaña, diciendo: He aquí, estamos aquí, y subiremos al lugar del cual Hashem ha hablado; porque hemos pecado. 41. Y Moisés dijo: ¿Por qué ahora quebrantáis el mandamiento de Hashem? Pero no tendrá éxito. 42. No subáis, porque Hashem no está entre vosotros; para que no seas golpeado delante de tus enemigos.

שִׁשִּׁי – יוֹסֵף (יְסוֹד)

SHISHI - YOSEPH (YESOD)

מג כִּי הָעֲמַלְקִי וְהַכְּנַעֲנִי שֵׁם לְפָנֶיכֶם וְנִפְלֹתֶם בַּחֶרֶב
 כִּי־עַל־כֵּן שִׁבְתֶּם מֵאַחֲרֵי יְהוָה וְלֹא־יְהִיָּה יְהוָה עִמָּכֶם:
 מד וַיַּעֲפְלוּ לְעֵלוֹת אֶל־רֹאשׁ הַהָר וְאֲרוֹן בְּרִית־יְהוָה
 וּמִשָּׁה לֹא־מָשׁוּ מִקֶּרֶב הַמַּחֲנֶה: ^{מה} וַיֵּרֶד הָעֲמַלְקִי
 וְהַכְּנַעֲנִי הִישִׁיב בְּהַר הַהוּא וַיִּכּוּם וַיִּכְתּוּם עַד־הַחֲרָמָה:
 פ [טו] א וַיִּדְבֹר יְהוָה אֶל־מִשָּׁה לֵאמֹר: ^ב דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי
 יִשְׂרָאֵל וְאמַרְתָּ אֲלֵהֶם כִּי תָבֹאוּ אֶל־אֶרֶץ מוֹשְׁבֵיכֶם
 אֲשֶׁר אֲנִי נֹתֵן לָכֶם: ^ג וַעֲשִׂיתֶם אִשָּׁה לַיהוָה עֲלֶיהָ אוֹ־זָבַח
 לְפִל־אֲנָדָר אוֹ בְּנִדְבָה אוֹ בְּמַעַדֵיכֶם לַעֲשׂוֹת רִיחַ נִיחָח
 לַיהוָה מִן־הַבָּקָר אוֹ מִן־הַצֹּאן:

43. For the Amalekites and the Canaanites are there before you, and you shall fall by the sword; because you are turned away from Hashem, therefore Hashem will not be with

you. 44. But they presumed to go up to the hill top; nevertheless the ark of the covenant of Hashem, and Moses, departed not from the camp. 45. Then the Amalekites came down, and the Canaanites who lived in that hill, and defeated them, and pursued them, even to Hormah. [15] 1. And Hashem spoke to Moses, saying, 2. Speak to the people of Israel, and say to them, When you come into the land of your habitations, which I give to you, 3. And will make an offering by fire to Hashem, a burnt offering, or a sacrifice in performing a vow, or in a freewill offering, or in your solemn feasts, to make a sweet savor to Hashem, of the herd, or of the flock;

43. Porque los amalecitas y los cananeos están allí delante de ti, y caerás a espada; porque te has alejado de Hashem, por lo tanto, Hashem no estará contigo. 44. Pero ellos se atrevieron a subir a la cima del monte; no obstante, el arca del pacto de Hashem, y Moisés, no se apartaron del campamento. 45. Entonces descendieron los amalecitas y los cananeos que habitaban en aquel monte, y los derrotaron y los persiguieron hasta Horma. [15] 1. Y Hashem habló a Moisés, diciendo: 2. Habla al pueblo de Israel, y diles: Cuando entréis en la tierra de vuestras habitaciones, que os doy, 3. Y haréis una ofrenda por fuego a Hashem, una ofrenda quemada, o un sacrificio en cumplimiento de un voto, o en una ofrenda voluntaria, o en vuestras fiestas solemnes, para dar olor grato a Hashem, de las vacas o de las ovejas;

שְׁבִיעִי – דָּוִד (מַלְכוּת)

SHEVII - DAVID (MALCHUT)

ד וְהִקְרִיב הַמִּקְרִיב קֶרְבָּנוֹ לַיהוָה מִנְחָה סֵלֶת עֲשָׂרוֹן
 בָּלוּל בְּרִבְעֵית הַהֵיזָן שֶׁמֶן: ה וַיֵּין לַנֶּסֶךְ רִבְעֵית הַהֵיזָן
 תַּעֲשֶׂה עַל־הָעֹלָה אוֹ לַזֶּבַח לַכֶּבֶשׂ הָאֶחָד: ו אוֹ לְאֵיל
 תַּעֲשֶׂה מִנְחָה סֵלֶת שְׁנַי עֶשְׂרֹנִים בָּלוּלָה בְּשֶׁמֶן שְׁלֹשִׁית
 הַהֵיזָן: ז וַיֵּין לַנֶּסֶךְ שְׁלֹשִׁית הַהֵיזָן תִּקְרִיב רִיחַ־נִיחָח
 לַיהוָה:

4. Then shall he who offers his offering to Hashem bring a meal offering of a tenth measure of flour mixed with the fourth part of an hin of oil. 5. And the fourth part of a hin of wine for a drink offering shall you prepare with the burnt offering or sacrifice, for one lamb. 6. Or for a ram, you shall prepare for a meal offering two tenth measures of flour mixed with the third part of a hin of oil. 7. And for a drink offering you shall offer the third part of a hin of wine, for a sweet savor to Hashem.

4. Entonces el que ofrece su ofrenda a Hashem traerá una ofrenda de comida de una décima parte de harina mezclada con la cuarta parte de un hin de aceite. 5. Y la cuarta

parte de un hin de vino para la libación ofrecerás con el holocausto o sacrificio, por un cordero. 6. O para un carnero, prepararás como ofrenda de cereal dos décimas de harina amasada con la tercera parte de un hin de aceite. 7. Y como libación ofrecerás la tercera parte de un hin de vino, como olor grato a Hashem.

מפטיר

MAFTIR

ד וְהִקְרִיב הַמִּקְרִיב קֶרְבָּנוֹ לַיהוָה מִנְחָה סֵלֶת עֲשָׂרוֹן
בָּלוֹל בְּרִבְעֵית הַהֵיזָן שֶׁמֶן: ה וַיֵּיזַן לַנֶּסֶךְ רִבְעֵית הַהֵיזָן
תַּעֲשֶׂה עַל־הַעֲלֹה אוֹ לַזֶּבַח לַכֹּבֵשׁ הָאֶחָד: ו אוֹ לְאֵיל
תַּעֲשֶׂה מִנְחָה סֵלֶת שְׁנַי עֶשְׂרֹנִים בָּלוֹלָה בְּשֶׁמֶן שְׁלִשִׁית
הַהֵיזָן: ז וַיֵּיזַן לַנֶּסֶךְ שְׁלִשִׁית הַהֵיזָן תִּקְרִיב רִיח־נִיחָח
לַיהוָה:

4. Then shall he who offers his offering to Hashem bring a meal offering of a tenth measure of flour mixed with the fourth part of an hin of oil. 5. And the fourth part of a hin of wine for a drink offering shall you prepare with the burnt offering or sacrifice, for one lamb. 6. Or for a ram, you shall prepare for a meal offering two tenth measures of flour mixed with the third part of a hin of oil. 7. And for a drink offering you shall offer the third part of a hin of wine, for a sweet savor to Hashem.

4. Entonces el que ofrece su ofrenda a Hashem traerá una ofrenda de comida de una décima parte de harina mezclada con la cuarta parte de un hin de aceite. 5. Y la cuarta parte de un hin de vino para la libación ofrecerás con el holocausto o sacrificio, por un cordero. 6. O para un carnero, prepararás como ofrenda de cereal dos décimas de harina amasada con la tercera parte de un hin de aceite. 7. Y como libación ofrecerás la tercera parte de un hin de vino, como olor grato a Hashem.